TABLE DES MATIERES

SÉCURITÉ ET EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RADIO POUR PORTATIFS ÉMETTEURS-RÉCEPTEURS

Informations sur la sécurité 2
Mode d'emploi de sécurité du chargeur 2

DÉMARRAGE

Votre nouveau poste 4
Installation des piles et chargement de la batterie 5
Allumer et éteindre votre poste 6
Volume 6
Tonalités du clavier 6
Indicateur de charge de la batterie et avertissement de batterie faible 6
Pince de ceinture 7

PARLER ET ÉCOUTER

Portée de communication 8
Écoute de l’activité sur le canal 8
Sélection d’un canal de communication 9
Code d’élimination des interférences 9
Mémorisation de canal 9
Balayage 10
Balayage de canal prioritaire 10
Fonction mains libres (VOX) 11
Écoute Bébé 12
Économie d’énergie automatique 12
Verrouillage du clavier 12
Rétro éclairage 13

AVERTISSEMENTS

Tonalité d’appel 13
Tonalité de confirmation 13

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Dépistage des problèmes 14
Utilisation et soins 15
Caractéristiques techniques 15
Informations sur la garantie 16
Informations sur les droits d'auteur 17

LISTE DES ACCESSOIRES APPROUVÉS

Liste des Accessoires Approuvés 18

SÉCURITÉ ET EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RADIO POUR PORTATIFS ÉMETTEURSRÉCEPTEURS



Avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions de sécurité dans la brochure intitulée Normes de sécurité et d'exposition à l'énergie de radiofréquence, fournie avec votre radio.

ATTENTION !

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les informations sur l'exposition à l'énergie électromagnétique et les instructions d'utilisation contenues dans la brochure « Sécurité du produit et exposition à l'énergie électromagnétique » pour être certain de respecter les limites d'exposition à l'énergie électromagnétique.

Mode d'Emploi de Sécurité du Chargeur

Avant d'utiliser le chargeur, lisez bien tout le mode d'emploi et les avertissements sur:

- La pile
- Le chargeur de pile et
- La radio utilisant la pile.



Pour diminuer le risque de blesser, ne rechargez que la pile rechargeable Motorola approuvée pour ce produit. D'autres types de piles peuvent éclater, causant des blessures personnelles et des endommagements.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

1. N’exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.

2. N’utilisez pas ou ne démontez pas le chargeur s'il a reçu un coup ou est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.

3. N’apportez aucune modification au cordon ou à la fiche secteur fourni(e) avec l'unité. Si la fiche n'entre pas dans la prise secteur, faîtes installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Une installation incorrecte expose l'utilisateur au risque de chocs électriques.

4. Pour diminuer le risque d'endommagement du cordon ou de la fiche, tirez par la fiche plutôt que par le cordon lorsque vous débranchez le chargeur de la sortie secteur.

5. Pour diminuer le risque de chocs électriques, débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.

6. L’utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par Motorola peut entraîner un risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessure corporelle.

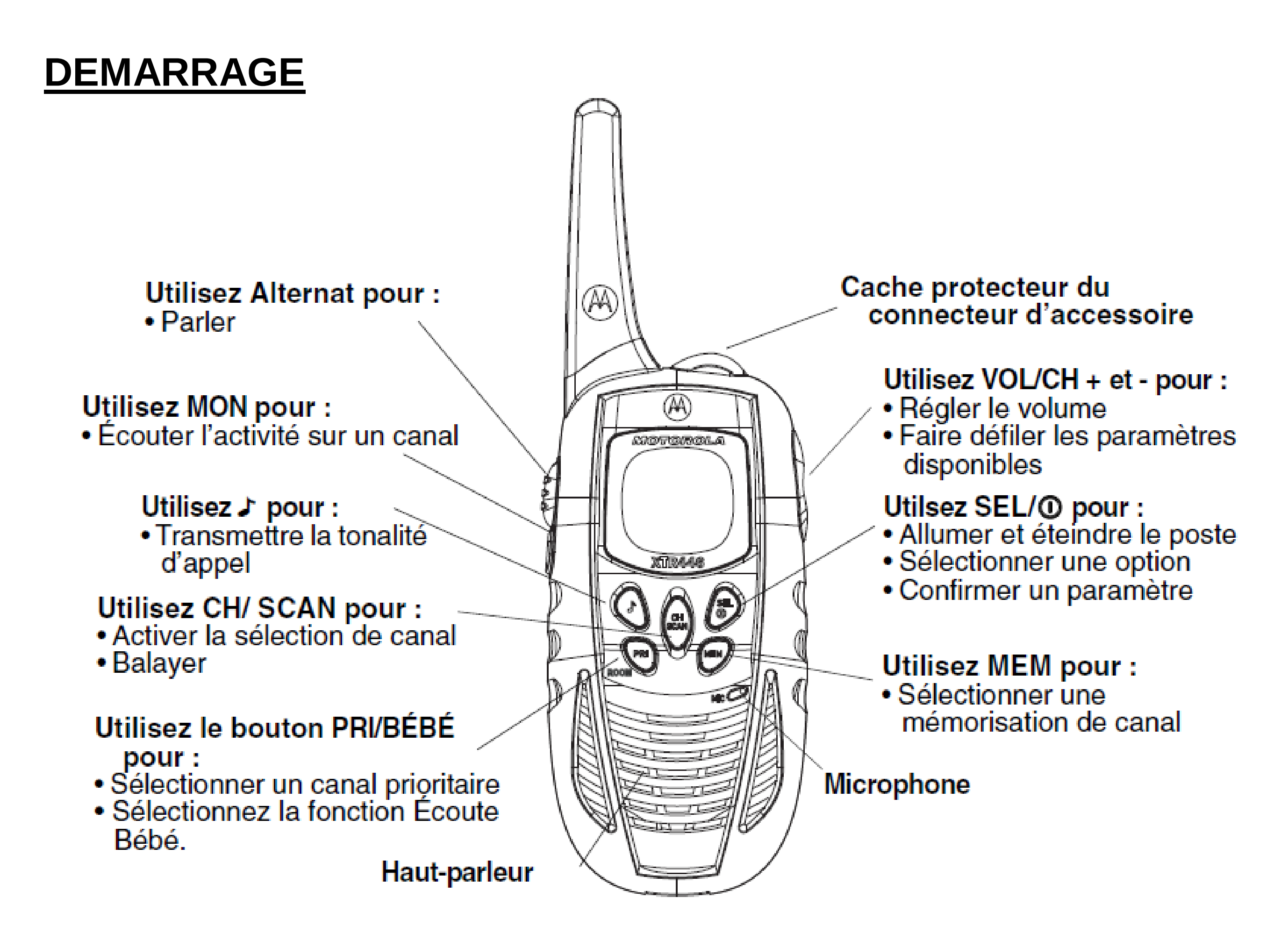
7. Assurez-vous que le cordon est placé à un endroit où personne ne peut endommager ou tordre le câble, ni marcher ou trébucher dessus.

8. Une rallonge ne devra pas être utilisée à moins qu'elle ne soit absolument nécessaire. L'usage d'une rallonge inadaptée pourrait entraîner un risque d'incendie et/ou de chocs électriques. Si une rallonge s'avère nécessaire, vérifiez :

• Que les broches de la fiche de la rallonge ont le même numéro, la même taille et la même forme que celles de la fiche du chargeur.
• Que la rallonge est correctement posée et en bonne condition électrique et
• Que la taille du cordon est de 18 AWG (1 mm2) pour des longueurs de jusqu'à 30 mètres (100 pieds) et de 16 AWG (1,3 mm2) pour des longueurs de jusqu'à 45 mètres (150 pieds).

9. Le cordon d'alimentation de ce chargeur ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, veuillez le renvoyer à votre lieu d'achat.

DEMARRAGE



Votre nouveau poste

Le poste émetteur-récepteur XTR446 Motorola utilise les fréquences PMR446. Il peut donc être utilisé dans les pays qui autorisent ces fréquences, sous réserve d'autres réglementations en vigueur. Ce système de communication par émission et réception radio sans licence est réservé à une utilisation privée et aux loisirs. Toute utilisation de cet équipement en dehors du pays où il est commercialisé est assujettie à la législation en vigueur et peut être interdite.
Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous familiariser avec le fonctionnement de votre poste avant de l'utiliser.
Conservez votre justificatif d'achat. La présentation de ce justificatif est indispensable pour confirmer la validité de la garantie et bénéficier du service de garantie couvrant votre poste Motorola.

Installation des piles et chargement de la batterie

Le modèle XTR446 peut être alimenté par quatre piles AAA alcalines ou un pack batterie Nickel-Métal Hydride (NiMH) rechargeable (fourni avec le poste).

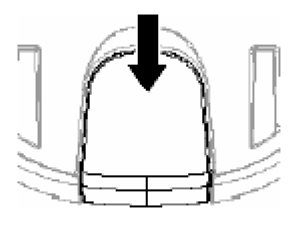
Attention : N'essayez pas de démonter la batterie.

Remarque : Ne laissez pas les piles dans le poste lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. Les piles pourraient se corroder et endommager irrémédiablement votre poste.
Manipulez avec précaution des piles qui fuient. Les piles vides doivent être amenées à un centre de rebut spécialement conçu à cet effet. Ne les déposez jamais dans les ordures ménagères.

Installation des piles

1. Dégagez le verrou du compartiment des piles et soulevez son couvercle.

2. Insérez quatre piles AAA alcalines, comme indiqué, dans le compartiment. Si vous utilisez la batterie NiMH, orientez-la de façon à ce que ses contacts électriques soient tournés vers l'extérieur pour toucher les bornes situées à l'intérieur du couvercle du compartiment.



3. Remettez en place le couvercle du compartiment de la batterie et poussez sur son verrou jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

Chargeur double

Il permet de charger deux postes équipés d'une batterie NiMH. Placez le chargeur sur une surface horizontale, bureau ou autre table de travail. Chargez la batterie NiMH pendant une nuit (16 heures) avant de l'utiliser pour la première fois.

Attention : Vérifiez que le poste est éteint avant de l'insérer dans un chargeur.
1. Branchez le câble d'alimentation C.A. à la prise arrière du chargeur.
2. Branchez le câble d'alimentation C.A. à une prise d'électricité standard.
3. Insérez le poste dans l'un des compartiments du chargeur, le clavier vous faisant face. Le voyant lumineux rouge signale que le poste est correctement inséré dans le chargeur. Il reste allumé tant que le poste est dans le chargeur.
4. Laissez charger pendant 16 heures puis sortez le poste du chargeur.

Niveau de charge

Un témoin lumineux rouge fixe indique que le chargement d'un poste contenant une batterie NiMH est en cours. Une batterie totalement vide nécessite 16 heures pour se recharger complètement.
Remarque : Lorsque vous passez d'un environnement chaud à un environnement froid (et vice-versa), attendez que le poste s'acclimate à la température ambiante avant de le recharger (environ 20 minutes). Pour optimiser l'autonomie de la batterie, ne laissez pas un poste dans un chargeur pendant plus de 16 heures. N'utilisez pas le chargeur pour ranger votre poste.

Allumer et éteindre votre poste

1. Appuyez et maintenez **SEL/⏻** pendant approximativement 2 secondes pour éteindre le poste.
2. Le poste émet une tonalité très courte et son afficheur présente pendant quelques instants les icônes des fonctions disponibles. Il affiche un canal de communication numéroté de 1 à 8, le code d'élimination des interférences (00 à 38) et l'indicateur de charge de la batterie.
3. Maintenez le bouton **SEL/⏻** pendant 2 secondes environ pour éteindre le poste.

Volume

Augmentez le volume en appuyant sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+). Pour diminuer le volume, appuyez sur le bouton latéral **VOL/CH** (-). Le niveau du volume (0-7) est affiché pendant 5 secondes.

Tonalités du clavier

Chaque fois que vous appuyez sur un bouton de votre poste, un bip de confirmation retentit, sauf pour l'alternat et le bouton ♪
Pour activer ou désactiver les tonalités du clavier, maintenez le bouton ♪ pendant la mise sous tension du poste.

Indicateur de charge de la batterie et avertissement de batterie faible

L'indicateur de la batterie, situé sur la partie supérieure de l'afficheur vous permet de connaître à tout instant le niveau de la batterie. Lorsque le niveau de la batterie est bas, l'indicateur de charge clignote. Pour protéger la batterie rechargeable, le poste se met en sommeil lorsque la tension disponible est inférieure à un niveau prédéterminé.

Autonomie

L’autonomie du poste en utilisation normale est approximativement de :
• Piles AAA alcalines : 20 heures
• Batterie NiMH : 14 heures
Cette évaluation est basée sur un cycle d’utilisation de 5% en émission, 5% en réception et 90% en mode veille.
Remarque : L’autonomie du poste est plus courte si vous utilisez régulièrement un accessoire mains-libres (VOX).

Pince de ceinture

Votre poste est fourni avec deux pinces de ceinture.
1. Pour fixer une pince de ceinture, alignez ses rainures avec celles du dos du poste. Faites glisser la pince vers le bas jusqu’à ce que vous entendiez le son d’encliquetage.
2. Pour la retirer, dégagez l’onglet en l’éloignant du poste et faites glisser la pince de ceinture vers le haut.

PARLER ET ÉCOUTER

Votre poste vous permet d’utiliser huit canaux de communication et 38 codes d’élimination des interférences.
Pour que les membres d’un groupe puissent communiquer entre eux, tous les postes de ce groupe doivent être réglés sur le même canal de communication et le même code d’élimination des interférences. En cas d’interférences et si vous avez besoin de changer de canal, tous les postes de votre groupe doivent changer de canal et de code.
Pour communiquer avec votre poste :

1. Tenez le poste à 5 ou 7 centimètres de votre bouche.
2. Appuyez et maintenez **Alternat** et parlez dans le microphone. Lorsque le poste émet est constamment affiché.
3. Lorsque vous avez terminé de parler et pour écouter, relâchez **Alternat**. Vous pouvez alors recevoir des communications. Lorsque le poste reçoit, est affiché.

Portée de communication

Votre poste est conçu pour vous donner des performances optimales et pour améliorer la portée de vos communications. Pour éviter les interférences, nous vous conseillons de ne pas utiliser des postes situés à moins de 1,5 mètre l'un de l'autre.
La portée de communication dépend de l'environnement d'utilisation, d'ouvrages et de constructions en béton, de l'épaisseur de la végétation ou si vous utilisez votre poste à l'intérieur d'un édifice ou d'un véhicule.
La portée maximale de huit kilomètres est possible dans des zones plates et dépourvues d'obstacles. La portée est moyenne lorsque des immeubles ou des arbres s'interposent entre les postes. La portée est minimale lorsque la végétation est très dense et que des montagnes bloquent la communication.

Portée optimale à l'extérieur	Portée moyenne à l'intérieur	Portée minimale à l'extérieur
Terrains plats, ouverts	Bâtiments ou arbres. Aussi à proximité des bâtiments résidentiels	Feuillage dense ou montagnes. Aussi à l'intérieur de certains bâtiments

Écoute de l'activité sur le canal

Pour respecter les autres utilisateurs, il est conseillé d'écouter l'activité en cours sur le canal choisi avant d'émettre pour éviter d'interrompre une conversation.
1. Pour écouter brièvement l'activité sur votre canal, appuyez et relâchez **MON**. clignote sur l'afficheur. Si vous entendez seulement des parasites, le canal est libre. Les obstacles en travers du passage des signaux peuvent altérer la qualité du signal reçu.
2. Pour écouter constamment, appuyez et maintenez **MON** pendant 2 secondes. continue de clignoter. Vous entendez les parasites et les signaux.
3. Pour désactiver l'écoute du canal, appuyez sur **MON**. n'est plus affiché.

Sélection d’un canal de communication

1. Appuyez sur **CH/ SCAN**. Le numéro du canal clignote.
2. Appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) ou (-) pour augmenter ou diminuer le numéro du canal affiché.
3. Appuyez sur **CAN/SCAN** pour sélectionner le canal.

Code d’élimination des interférences

Les codes d’élimination des interférences servent à réduire les interférences grâce à la combinaison d’un code et d’un canal. Vous pouvez changer le code de chaque canal.

Chacun des canaux numérotés de1 à 8 peut être combiné à un des codes numérotés de 00 à 38. Le code 00 indique qu’aucun code n’est sélectionné et par conséquent votre poste reçoit les signaux quel que soit le code sélectionné sur le poste appelant.

Remarque : Les postes qui n’ont pas un code d’élimination des interférences **identique** sélectionné pour chaque canal ne peuvent pas communiquer entre eux.

1. Appuyez sur SEL/⏻ numéro du code clignote.
2. Appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) ou (-) pour augmenter ou diminuer le code affiché.
3. Appuyez quatre fois sur SEL/⏻ pour confirmer le nouveau code.

Mémorisation de canal

Votre poste vous permet d’enregistrer jusqu’à 10 combinaisons de canal et de code d’élimination des interférences.

Pour utiliser la mémorisation de canal :

1. Appuyez et maintenez le bouton **MEM** pendant deux secondes. L’icône **MEM** clignote et le numéro de la mémoire est affiché.
2. Appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) ou (-) pour augmenter ou diminuer le numéro du canal mémorisé.
3. Appuyez sur SEL/⏻ pour sélectionner le numéro de la mémoire. Le numéro du canal est affiché et clignote.
4. Appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) ou (-) pour augmenter ou diminuer le numéro du canal affiché.
5. Appuyez sur SEL/⏻ Le numéro du code clignote.
6. Appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) ou (-) pour augmenter ou diminuer le code affiché.
7. Appuyez sur le bouton SEL/⏻ pour confirmer la sélection.

Pour utiliser un canal avec la mémorisation de canal :

1. Appuyez sur le bouton **MEM**. L'icône **MEM** et le numéro de la mémoire sont affichés.
2. Appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) ou (-) pour augmenter ou diminuer le numéro du canal mémorisé.
3. Appuyez sur SEL/⏻ pour confirmer votre sélection.

Balayage

La fonction de balayage vous permet de choisir facilement un des huit canaux de communication disponibles. Lorsque le poste détecte un canal actif, il s'arrête sur ce canal et attend qu'il soit libre. Si cet arrêt dure plus de deux secondes, le poste reprend le balayage.

1. Pour sélectionner la fonction de balayage, maintenez le bouton **CAN/SCAN** jusqu'à ce que soit affiché. Le poste balaie alors les canaux et fait défiler leurs numéros.
2. Si vous lancez le balayage lorsque le code sélectionné est zéro (00), le poste recherche l'activité sur tous les canaux successivement quels que soient les codes qu'ils utilisent.
3. Si vous lancez le balayage lorsque le code sélectionné est un numéro entre 01 et 38, le poste détecte uniquement l'activité en fonction des combinaisons spécifiques de canal et de code configurées sur votre poste.
4. Lorsque le poste détecte une activité sur un canal, il arrête le balayage et vous entendez la communication sur ce canal. L'écran du poste affiche le code et le numéro du canal correspondant à l'activité détectée.
5. Si vous voulez répondre à la communication en cours, appuyez sur **Alternat** pendant que le poste est arrêté sur ce canal.
6. Pour arrêter le balayage, appuyez sur SEL/⏻, ou maintenez **CAN/SCAN** pendant deux secondes.

Balayage de canal prioritaire

Votre poste est doté d'une fonction de balayage de canal prioritaire qui permet à votre poste de passer automatiquement du canal actuel au canal prioritaire.

Lorsque le poste détecte un canal actif, il s'arrête sur ce canal pour attendre qu'il soit libre. Après une pause de deux secondes, le poste reprend le balayage. Votre poste est doté d'une fonction de balayage de canal prioritaire qui permet à votre poste de passer automatiquement du canal actuel au canal prioritaire. Lorsque le poste détecte un canal actif, il s'arrête sur ce canal pour attendre qu'il soit libre.

Pour sélectionner le canal prioritaire :
1. Appuyez sur **PRI/BÉBÉ**. L'icône **PRI** est affichée et le canal prioritaire clignote.
2. Appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) ou (-) pour augmenter ou diminuer le numéro du canal prioritaire affiché.
3. Appuyez sur SEL/⏻. Le code du canal prioritaire clignote.
4. Appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) ou (-) pour augmenter ou diminuer le code affiché.
5. Pour lancer le balayage de canal prioritaire, appuyez sur. SEL/⏻
6. Pour quitter le balayage du canal prioritaire, appuyez sur **PRI/BÉBÉ**.

Fonction mains libres (VOX)

La fonction VOX permet de communiquer avec le poste en mode mains-libres ou lorsque le poste est connecté à un accessoire audio optionnel.
Remarque : Lorsque vous utilisez un accessoire audio, baissez le volume du poste avant de placer l'accessoire sur votre tête ou dans votre oreille.
Pour utiliser la fonction VOX :

1. Maintenez le bouton SEL/⏻ pour éteindre le poste.
2. Ouvrez le cache protecteur du connecteur d'accessoire.
   Insérez le jack de l'accessoire dans ce connecteur.
3. Maintenez le bouton SEL/⏻ pour allumer le poste.
4. Appuyez sur SEL/⏻ jusqu'à ce que l'icône **VOX** soit affichée. Le niveau actuel (**oF**,1-3) clignote. Sélectionnez **oF** (OFF) pour désactiver VOX.
5. Appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) ou (-) pour choisir le niveau de sensibilité.

1 - si vous parlez doucement ou si vous êtes dans un environnement calme.
2 - pour la plupart des situations.
3 - si vous parlez fort ou si vous êtes dans un environnement bruyant.

6. Appuyez trois fois sur SEL/⏻ pour sortir du menu et confirmer le nouveau niveau sélectionné (l'icône **VOX** cesse de clignoter).

Écoute Bébé

Lorsque cette fonction est activée, le mode Émission du poste est activé par les voix/bruits audibles à proximité (selon le niveau de sensibilité choisi). Ils peuvent ainsi être entendus sur un poste appelé sans avoir à appuyer sur l'alternat.
Remarque : Le poste écoutant ne peut pas recevoir d'autre communication.
Pour utiliser la fonction Écoute Bébé :
1. Maintenez le bouton **PRI/BÉBÉ** pendant deux secondes. L'icône **BÉBÉ** clignote et le niveau (1-3) actuel est affiché.
2. Appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) ou (-) pou choisir le niveau de sensibilité.
3. Appuyez sur SEL/⏼ pour confirmer le niveau.
4. Pour désactiver la fonction Écoute Bébé, maintenez le bouton **PRI/BÉBÉ** pendant deux secondes ou éteignez et rallumez le poste.

Économie d'énergie automatique

Cette fonction vous permet d'étendre l'autonomie de votre poste. Lorsqu'il n'y a pas d'émission ou de réception pendant 3 secondes, votre poste se met automatiquement en mode Économie. Ce mode permet de recevoir les appels entrants.

Verrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier désactive toutes les touches sauf **Alternat**. Vous pouvez également allumer et éteindre le poste.
Pour verrouiller le clavier :
1. Appuyez sur SEL/⏼ jusqu'à ce que 🔒 soit affiché.
L'état actuel **oF** (désactivé) clignote sur l'afficheur.
2. Pour verrouiller le clavier, appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+).
3. Appuyez sur SEL/⏼ pour confirmer.
Remarque : Si vous quittez le mode de réglage avant de confirmer votre sélection (en appuyant sur SEL/⏼ la fonction de verrouillage du clavier reste sur **oF** (désactivée).

Pour déverrouiller le clavier :
1. Appuyez et maintenez SEL/⏼ pour éteindre le poste.
2. Appuyez et maintenez SEL/⏼ pour rallumer le poste.
Le clavier est déverrouillé.

Rétro éclairage

Le rétro éclairage de votre poste s'allume automatiquement lorsque vous appuyez sur une touche (sauf **Alternat**) Il s'éteint automatiquement 10 secondes plus tard.

AVERTISSEMENTS

Tonalité d'appel

Votre poste peut envoyer différentes tonalités d'appel pré-sélectionnables à d'autres postes, pour avertir les utilisateurs d'une combinaison identique (canal + code) que vous souhaitez leur parler. Votre poste dispose de 5 tonalités d'appel différentes.
1. Pour choisir votre tonalité d'appel, appuyez sur SEL/⏻ jusqu'à ce que l'icône **APPEL** soit affichée. Le numéro de tonalité d'appel actuel (1-5) est affiché et clignote.
2. Appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) ou (-) pour modifier et écouter les tonalités d'appel. Le numéro correspondant clignote.
3. Appuyez deux fois sur SEL/⏻ pour quitter en confirmant la tonalité d'appel sélectionnée.
4. Pour émettre la tonalité d'appel sélectionnée, appuyez sur ♪ La tonalité sélectionnée est automatiquement émise pendant une durée prédéterminée et fixe.
L'émission de la tonalité d'appel est annulée lorsque vous appuyez sur l'alternat.

Tonalité de confirmation

Lorsque vous avez activé cette fonction, votre poste émet une tonalité très brève après chaque fin d'émission et lorsque vous lâchez **Alternat**. Cette tonalité permet de signaler à votre interlocuteur qu'il peut prendre la parole, cela correspond à dire « Terminé » ou « à vous ».
Pour activer ou désactiver cette tonalité, appuyez sur le bouton latéral **VOL/CAN** (+) pendant que vous allumez le poste.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Dépistage des problèmes

Pas d'alimentation ou affichage erratique
• Replacez, remplacez ou rechargez les piles.

Message non transmis
• Assurez-vous que le bouton **PTT** est entièrement enfoncé quand vous transmettez.
• Replacez, remplacez ou rechargez les piles.
• Un canal partagé est peut être utilisé, essayez un autre canal.

Message non reçu
• Confirmez que toutes les radios ont les mêmes réglages de canal et de code de suppression de parasites (aide à minimiser les parasites).
• Assurez-vous que **PTT** n'est pas enfoncé par inadvertance.
• Replacez, remplacez ou rechargez les piles.
• Les obstructions et l'utilisation à l'intérieur ou dans un véhicule peuvent gêner la communication. Changez d'endroit.
• Vérifiez que le volume est assez fort.

Entendre une autre conversation ou du bruit sur un canal
• Un canal partagé est peut-être déjà utilisé, essayez-en un autre.
Portée limitée • Les structures en acier ou en béton, les feuillages épais et l'utilisation à l'intérieur et dans les véhicules diminueront la portée. Vérifiez qu'il y a une ligne de vision dégagée pour améliorer la transmission.
• Porter la radio trop près du corps comme dans une poche ou sur une ceinture diminuera la portée. Changez l'emplacement de la radio.
Fortes interférences • Radios trop proches. Les radios doivent être espacées d'au moins 1,5 mètre.
• Radios trop espacées. Des obstacles gênent la transmission.

Utilisation et soins

Pour nettoyer la radio:
• Utilisez un chiffon doux et humide
• Ne l'immergez pas dans l'eau
• N'utilisez pas d'alcool ou de solvants de nettoyage.
Si la radio devient mouillée:
• Arrêtez la radio et retirez les piles.
• Séchez avec un chiffon doux.
• Les contacts de l'ensemble de batteries peuvent être essuyés avec un chiffon sec, non pelucheux.
• N'utilisez pas la radio tant qu'elle n'est pas complètement sèche.

Caractéristiques techniques

Canaux : 8
Codes : 38
Fréquence de fonctionnement : 446.00625-446.09375 MHz
Portée de la conversation : Jusqu'à huit kilomètres, selon le terrain et les conditions.
Source d'alimentation : Pack batterie NiMH ou quatre piles AAA alcalines
Désignation du type : XTR446
Puissance de transmission (Watts) : 0.5 ERP
Type de la modulation : Phase (Angle)
Espacement des canaux (kHz) : 12.5

Informations sur la garantie

Le fournisseur ou le détaillant Motorola autorisé chez lequel vous avez acheté votre radio Motorola et/ou les accessoires d'origine honorera une réclamation de garantie et/ou fournira un service de garantie.
Veuillez renvoyer votre radio à votre fournisseur ou détaillant pour réclamer le service de garantie. Ne renvoyez pas la radio à Motorola.
Pour avoir le droit de recevoir un service de garantie, vous devez présenter votre récépissé d'achat ou une autre preuve comparable portant la date de l'achat. La radio devra également afficher clairement le numéro de série. La garantie ne sera pas applicable si le type ou les numéros de série du produit ont été manipulés, supprimés, enlevés ou rendus illisibles.

Ce qui n'est pas couvert par la garantie

• Les défauts ou les dommages résultant de l'utilisation du produit d'une façon autre que de la façon normale ou correctement personnalisée, ou bien en ne suivant pas les instructions données dans le manuel d'utilisation.
• Les défauts ou les dommages provenant d'un usage inadapté, impropre, d'un accident ou d'une négligence.
• Les défauts ou les dommages causés par des tests, une utilisation, un entretien, un réglage, une manipulation ou une modification incorrects de quelque sorte que ce soit.
• Une rupture ou un endommagement des antennes, à moins qu'il/elle soit causé(e) directement par des défauts du matériel ou une malfaçon.
• Les produits démontés ou réparés d'une manière telle que cela affecte défavorablement les performances ou empêche une inspection et des tests adéquats pour vérifier toute réclamation de garantie.
• Des défauts ou des dommages causés par la portée.
• Des défauts ou des endommagements causés par l'humidité, les liquides ou les épanchements.
• Toutes les surfaces en plastique et toutes les autres parties exposées aux éléments extérieurs qui sont rayées ou endommagées en raison d'un usage normal.
• Les produits loués sur une base temporaire.
• Une maintenance et une réparation périodique ou le remplacement des pièces en raison d'une usure et d'un usage normal.

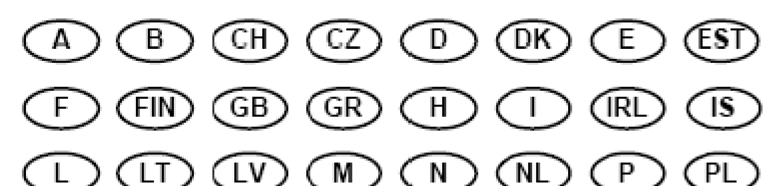
Informations sur les droits d'auteur

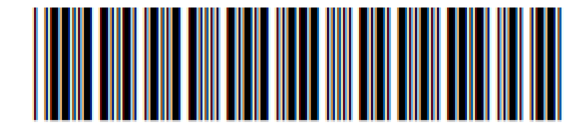
Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes Motorola, des mémoires à semi-conducteurs programmées et d'autres médias protégés par des droits d'auteur. Les lois des États-Unis et des autres pays réservent à Motorola certains droits exclusifs pour les programmes informatiques protégés par des droits d'auteur, y compris le droit exclusif de copier ou de reproduire sous quelque forme que ce soit, les programmes de Motorola protégés par des droits d'auteur.

En conséquence, tous les programmes informatiques pour lesquels Motorola est le détenteur des droits d'auteur décrits dans ce manuel ne peuvent pas être copiés ou reproduits de quelque manière que ce soit, sans la permission expresse écrite de Motorola. L'achat des produits de Motorola ne sera en outre pas considéré comme donnant directement ou par implication, non recevabilité ou autre, de licence aux termes des droits d'auteurs, de brevets ou de demandes de brevets de
Motorola, à l'exception de la licence normale non exclusive sans redevances d'utilisation qui découle de la mise en application de la loi lors de la vente d'un produit.

CE 0336

Pour l'utilisation en :





6864234V01

LISTE DES ACCESSOIRES APPROUVÉS

Pour acheter ces accessoires, veuillez contacter votre revendeur ou détaillant.

Bouton-écouteur avec microphone appuyer-pour-parler 00174
Ecouteur discret, léger avec microphone manuel de boutonnière ou de col. Permet une communication claire sans dérangement ou parasites.





Sacoche de transport en nylon 00173
Sacoche en Nylon avec une boucle qui s'attache à votre ceinture pour bien tenir votre radio.
Fournie avec des boucles supplémentaires pour pouvoir fixer à un sac à dos ou un vélo.

Pile NiMH rechargeable 00242
Il est toujours bon de savoir que l'on a de bonnes piles de rechange. Un jeu de piles rechargeables – ayez en un de rechange pour les moments où vous êtes très occupé. Fourni avec cache adaptateur de chargeur.



Casque avec microphone à flèche 00179
Ce casque confortable, léger élimine les bruits de fond. Permet l'accès au mode de transmission activé par la voix (VOX). Idéal pour les situations qui demandent une utilisation sans les mains.



Transformateur chargeur 00239 (UK) 00240 (EU)
Transformateur de rechange. Fonctionne avec le chargeur double Pod 00241 (IXTN4010A)



Chargeur double Pod 00241
(IXTN4010A)
Utilisez un transformateur chargeur double 00239 (UK) ou 00240 (EU)



Pince de ceinture 00243
Pince de ceinture de rechange